

「哈利波特」現象

◎ 張貝雯

「中國良心」——我看陳映真》)。

當郝譽翔在訪談中問及為何重新提筆，以及對文學的期望如此等問題時，陳映真表示：「我最感到快樂的還是創作。再者，我已經超過六十歲了，對以後十年的生活需要有所規劃，轉眼七十就要到來。這時又看到我的好友黃春明重新發表作品，對我當然是很大的鼓舞。最後，則是對年輕一輩創作的關心。……我希望透過實際的創作，看看現實主義還有沒有路可以走？因為文學不能光靠理論，還是寫了才算數，必須透過作品的考驗。」(《聯合文學》，111期)。由上述回響及作家現身說法，可一窺這位被譽為「永遠的薛西弗斯」、「最後的烏托邦主義者」等的小說家陳映真，從早期懷抱著理想主義至今不滅的心靈面貌。



圖 95 睽違十三年《陳映真小說集》由洪範出版社再度出版。(陳程良攝)

風靡全球、創下空前銷售紀錄的兒童讀物「哈利波特」系列，自2000年在台灣推出繁體中文版一、二集後，隨即吸引了廣大年齡層的書迷。英國作者羅琳在2000年就已完成前四集故事，殷切期待的台灣讀者，卻一直要等到2001年7月1日，才正式與第三集《哈利波特——阿茲卡班的逃犯》見面。

這本厚達五百多頁的奇幻故事，離正式出版還有一個月，就在台灣多家網路書店引爆預購風潮。配合折扣和贈品的吸引力，將近一個月的活動期間內，博客來網路書店就累積了兩萬本的預購銷量；這本新書更於上市前一周，登上金石堂文學暢銷書周排行榜第一名，雙雙寫下台灣圖書銷售的紀錄。

延續第二集《哈利波特——消失的密室》在2000年聖誕夜首賣的熱鬧氣氛，為了宣傳哈利波特第三集上市，皇冠文化集團設立中文官方網站「哈利波特的9又3/4月台」、發行專屬電子報「預言家雙週報」，更在上市當天企劃「哈利波特魔法大遊行」活動，邀請書迷打扮成故事角色，帶著斗篷、魔杖、飛天掃帚在台北街頭遊行。此外，皇冠文化集團也與誠品書店、新學友書局、金石文化廣場、何

嘉仁書店四大連鎖書店合作，在7月1日下午五點整舉行全省同步首賣，讓讀者在書店倒數計時、搶購最新的哈利波特故事和首賣紀念品。據皇冠文化集團統計，《哈利波特——阿茲卡班的逃犯》首賣當天，約創下六萬本以上的銷售量，而在7月份前兩週的金石堂暢銷排行榜上，《哈利波特》前三集更一舉囊括了前三名，創下系列書籍同時佔據排行榜前三名的紀錄。

隨著第三集的中文版問世，哈利波特的故事魅力持續擴散至作者傳記、故事背景百科。7月底，美國資深娛樂新聞記者側寫羅琳生平的《我就是如此創造了哈利波特——J.K.羅琳的故事》搶先登場，10月初則有羅琳為忠實讀者延伸故事內容撰寫的兩本小冊子《穿越歷史的魁地奇》和《怪獸與牠們的產地》，使她筆下的魔法世界更加栩栩如生。

11月中旬，台灣與美國、英國、加拿大同步上映由第一集故事改編、拍攝的同名電影《哈利波特：神秘的魔法石》，預售票反應熱烈之外，還有學校和各地戲院洽談包場事宜，是過去電影界未見的現象。改編電影吸引了書迷和未曾讀過故事的觀眾一探影像化的魔法世界，但比較羅琳的文字描述和忠於原著的電影之下，多數人都

圖 96

《哈利波特》系列作品風靡全球，創下空前的銷售紀錄。（皇冠出版社提供）



深感文字的想像空間比影像要大得多。

搶搭哈利波特列車，除了改編電影，還有電玩遊戲、周邊商品（如信封紙組、筆記書、飾品、眼鏡、桌鐘、掛鐘）等，無不是希望把魔法魅力延伸到其他商品。然而，哈利波特的走紅，也讓台灣的基督教會界出現反對的爭論聲音。繼美國北卡羅萊納州哥倫比亞市的基督教組織和當地的教育團體發起拒看「哈利波特」行動後，11月中旬，台北靈糧堂的牧師在教會網站上張貼標題為「哈利波特的真相」文章，提醒教友哈利波特的系列故事，「是在傳授巫術和咒語，是黑暗國度勢力的代表」，隨即引起教友和非教友的熱烈討論。

「哈利波特」系列在作者羅琳的構想裡，從來不是個保證世事美好的童話故事。12月底在台登場的第四集《哈利波特——火盃的考驗》，內容就隨著哈利波特的成長，碰觸了死亡和愛情問題。這本讓書迷期待已久的新書，又締造了首刷印量六十萬冊，博客來網路書店預購破三萬五千冊，以及從11月下旬就佔據金石堂書店排行榜第一名、第一集至第四集佔據週排行榜前四名的紀錄，是近年低迷的台灣圖書界難得的暢銷成績。

由於中譯版本問市時間遠落後於英文原著，網路上早有哈利波特系列故事的中譯文、甚至台灣簡體字版都一度在台灣流傳販售，雖然一解書迷的閱讀渴望，但對出版社權益卻是不小的傷害。獨家取得「哈利波特」系列中文版權的皇冠文化集團，至今就仍為2001年2月中旬，高雄國際書展單位公然侵權販賣簡體版哈利波特圖書一事，進行著作權官司訴訟。

由以上現象看來，哈利波特已不僅是一部單純的兒童文學或奇幻作品。除了羅琳的文字魅力跨越了國界、席捲男女老少，當前出版業與娛樂業日趨純熟的行銷手法，也使此一系列故事的魔力更為強大，遠遠超過一本書的閱讀趣味。

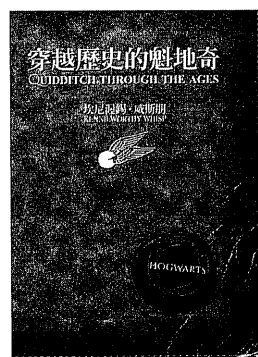
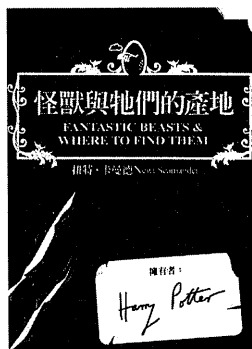


圖 97
《哈利波特》跳脫文字，繼續在台發揮魔法魅力。（皇冠出版社提供）

圖 98
《哈利波特—阿茲卡班的逃犯》尚未正式出版，就在台灣多家網路書店引爆預購風潮。（皇冠出版社提供）